

PROJET DE LOI

portant modification de l'article 12 de la loi du 1^{er} décembre 1928, portant création d'un Office et d'un Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés.

EXPOSE DES MOTIFS

MESSIEURS,

La Commission des Allocations aux Estropiés et Mutilés, instituée en vertu de l'article 10 de la loi du 1^{er} décembre 1928, s'est mise à l'œuvre dès la publication de l'Arrêté royal qui l'a instituée.

Grâce à l'activité qu'elle a déployée, ses travaux ont abouti à l'élaboration d'un projet d'Arrêté royal réglant les modalités d'exécution de la loi.

Cet Arrêté royal ayant paru au *Moniteur*, le Gouvernement a estimé qu'il n'y avait pas lieu de retarder jusqu'au 1^{er} janvier, ainsi que le prévoit l'article 12, la mise en vigueur de la loi, mais que dès le 1^{er} juillet 1929 les allocations pourraient commencer à être payées aux estropiés.

C'est pourquoi il vous propose, Messieurs, de substituer le mot « *juillet* » au mot « *janvier* » dans le texte de l'article 12 de la loi du 1^{er} décembre 1928, portant création d'un Office et d'un Fonds spécial en faveur des estropiés et mutilés.

En l'absence d'indications suffisantes sur les dépenses qu'entraînera le fonctionnement anticipé du Fonds spécial, il vous demande de voter, en même temps que la modification de l'article 12, un crédit de 2 millions, qui servira de mise en train à la nouvelle institution.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

H. HEYMAN.

WETSONTWERP

houdende wijziging van artikel 12 der wet Van 1^{sten} December 1928, waarbij een ambt en een Speciaal Fonds ten bate van gebrekkigen en verminkten worden ingesteld.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MIJNE HEEREN,

De Kommissie der Tegemoetkomingen aan de Gebrekkigen en Verminkten, ingesteld bij toepassing van artikel 10 der wet van 1st December 1928, stelde zich te werk zoohaast het Koninklijk besluit, dat haar in leven riep, verscheen.

Dank zij de bedrijvigheid waarvan zij blijk gaf, hebben haar werkzaamheden voor gevolg gehad het opstellen van een ontwerp van Koninklijk besluit, houdende regeling der toepassingsmaatregelen van de wet.

Daar dit Koninklijk besluit in het *Staatsblad* verschenen is, heeft de Regeering geacht dat er geen aanleiding toe bestond de toepassing van de wet te verschuiven tot op 1st Januari, zooals het wordt bepaald bij artikel 12, maar dat men vanaf 1st Juli 1929 de tegemoetkomingen zou kunnen beginnen uit te betalen aan de gebrekkigen.

Het is daarom, Mijne Heeren, dat de Regeering U voorstelt het woord « *Januari* » te vervangen door het woord « *Juli* » in den tekst van artikel 12 der wet van 1st December 1928, houdende inrichting van een Ambt en van een Speciaal Fonds ten bate van de Gebrekkigen en Verminkten.

Bij gebrek aan voldoende gegevens betreffende de uitgaven die zullen voortvloeien uit het vervroegd toepassen van het Speciaal Fonds, vraagt de Regeering U, benevens de wijziging van artikel 12, een krediet te stemmen van 2 miljoen, dat zal dienen voor de eerste werking der nieuwe instelling.

*De Minister van Nijverheid,
Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,*

H. HEYMAN.

PROJET DE LOI

ALBERT, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT!

Sur la proposition de Nos Ministres des Finances et de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

ARTICLE PREMIER.

L'article 12 de la loi du 1^{er} décembre 1928, est modifié comme suit :

« La présente loi entrera en vigueur le 1^{er} juillet qui suit » vra la publication de l'Arrêté royal d'exécution. »

ART. 2.

Un crédit de 2 millions est alloué au Fonds spécial en faveur des Estropiés et Mutilés.

Donné à Bruxelles, le 23 avril 1929.

ALBERT

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*B^{on} HOUTART.

*Le Ministre de l'Industrie, du Travail
et de la Prévoyance Sociale,*

H. HEYMAN.

WETSONTWERP

ALBERT, KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL !

Op het voorstel van onze Ministers van Financiën en van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

ARTIKEL EÉN.

Artikel 12 van de wet van 1^{er} December 1928 wordt gewijzigd als volgt :

« De huidige wet zal in toepassing treden op den » 1^{er} Juli die zal volgen op de afkondiging van het Konink- » lijk besluit van toepassing ».

ART. 2.

Een krediet van 2 miljoen wordt toegekend aan het Speciaal Fonds ten bate van de Gebrekkigen en Verminkten.

Gegeven te Brussel, den 23^{er} April 1929.

ALBERT

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,*B^{on} HOUTART.

*De Minister van Nijverheid,
Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg,*

H. HEYMAN.